

ELŐFIZETÉS ÁR.
 Egész évre 3 frt.
 Félévre 1 frt.
 Negyedévre 1 frt 50 kr.
 Hármenteston levelek csak ismert korszakot fogadjanak el.
 Készítők nem adatna vissza.
 Egyes szám ára 20 kr.
 A szilárdon minden garmondor díja 20 kr.

ZEMPLEN.

Társadalmi és irodalmi lap.

ZEMPLEN-VÁRMEGYÉNEK ÉS A ZEMPLEN-MEGYEI GAZDASÁGI EGYESÜLETNEK

HIVATALOS LAPJA.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

HÍRDETÉS DÍJ
 hivatalos hirdetéseknel:
 Minden egyes sor után 1 kr.
 Asonfelül bélyeg 30 kr.
 Kiemelt díjazottak a körrel ellátott hirdetésekért térmenték szerint minden centiméter után 3 kr számítatik.
 Állandó hirdetéseknel kedvezmény nyújthatik.
 Hirdetés a „Zemplén” nyomdába küldendő.



Március 15.

Ma negyvenöt éve, (csaknem egy felszázad,) Hogy a szikra kigyult s lángoszloppá leve,
 S felcsapott az ég felé az — örök trónhoz
 A népjog s szabadság tündöklő szelleme;
Felistenek nőttek minden kis porszemen,
 Vezérelve őket igaz honszerelem;
 Hazáért és jogért villant meg minden kard:
 Hogy az egész világ bámulta a magyart . . .

Magyarok Istene! te a tusát láttad,
 A melyet átküzdött a te drága néped;
 Sokat vesztett, de nyert, igen sokat is nyert.
 S térdre omlik ma is s hálát rebeg néked.
 Mert te megértetted, mi a szivekben forrt . . .
 Meglátta a békjót, mit a föld nép hord —
 S bár az tán ketté sem tört úgy, mint re-
 [múltuk . . .]

Szabad honban mégis szabad néppé lettünk.

Dicső kor, hazánknak fényes meteorja,
 Mely felhozta ránk a szabadság hajnalát —
 Emléked előtt ma büszke fővel állunk,
 S szívünk a jövőnek ragyogóbban ad át. —
 Nincsen nemzet, melynek ilyen napja volna,
 Örökkön viruló, nem hervadó róza . . .
 Ezt a nyíló rózsát nem a szívünk felett —
 A szívünkben hordjuk, míg csak dobban egyet.

Negyvenöt hosszú év millió küzdelme
 Nem homályosította el azt a glóriát,
 Amely körülragyog s lángra gyújtja ma is
 Emléked e honnak minden igaz fiát!
 Nagy eszmék nagy napja: *március tizenöt,*
 Leborul e nemzet szent oltárod előtt,

TÁRCA.

Bonaparte Napóleon olaszországi hadjárata.

(1796. július 29-től augusztus 24-ig, vagyis Wurmser tábornagy betörésétől Mantua körülzárolásáig.)

I.
 A lángelméjű nagy emlíretek, bármely nemzet vallja is őket magáénak, minden időben tiszteletre késztetik az összes emberiséget.
 A fel se vett papír-molyok, azok a szobatudósok, akik éjet-napot összetéve, kopott kabátban ültek retortáik mellett, s meghódíták a természet erőit: a gőzt, a villanyosságot s a robbanó erőket; vagy a kik körzöik segítségével lankadatlannal számítják a fogas kerekék egybevágó rovátkájainak működési hatását és megteremtik a természeti erők igába fogásának eszközeit: nem az emberi ész hatalmának képviselői-e, s immár nem minden nemzet édes tagjai-e? Én ugyan, akármennyiszer láttam, soha se tudok közönyösen tekinteni a mellettem elrobogó vasuti vonat zuhogó mozdonyára.

Hát a világrendítő hősök? Borzalommal vegyes csodálattal időzünk Átilla, Cézár, Napóleon vérozón közt feltűnő emlékének. Leonidasz, Zrínyi feláldozó hőstetteik a hazaszeretetre tanítanak. Hunyady János, Washington az igazi önzetlen hazaszeretettel ragyogó példái.

A történelem az igazi tanító-mester. Nem lesz talán érdektelen, ha most, a mindig közeledő világ-háboru halálharangjának megkondulása előtt, a háboru egyik nagymesterének egy hadjáratát röviden elbeszéltem.

S imájába foglak Szabadság nagy napja,
 Ragyogd be e hazát, ragyogd be min-
 [denha! . . .]

Ha tán a jövőben kétkedik ez a nép:
 Oh, adj erőt, oh adj hős kitartást nekünk;
 Villanyozd át vérünk legparányibb részét,
 S mondd, hogy a magyarok Istene van
 [yelünk;]

Nem veszünk el, nem, mert nagy multat
 [éltünk át;]
 Nagy mult egy nemzetnek még nagyobb
 [jövőt ad;]

S e bizalom, e hit hogyha hön vezérel:
 Szembe-tekinthetünk minden bajjal-vészszel.

Szent Atyánk, jó Atyánk, magyarok Istene!
 Milljó szem fordul ma trónod szármolyához;
 Benned van reményünk, benned bizodalunk:
 Hogy nagy jószágod ránk még szebb na-
 [pokat hoz;]

Add: ne csatlakozzunk. Ama nap *idusán* —
 Oh, engedd remélnünk: nem csap el a
 [hullám. . .]

S a míg magyar szívet magyar föld betakar:
 Szabad hazájában szabad lesz a magyar! . . .

Farkas Bertalan.

Népoktatásunk ügyében.

Folyó hó 2-án tárgyalta a S.-A. Ujhely város képvis.-testülete részéről arra kijelölt bizottság, vármegyénk kir. tanfelügyelője részvételével, a városunkban felállítandó állami iskola ügyét.

Örömmel konstatáljuk, hogy a bizottság minden tagja az állami iskola felállítását mellett nyilatkozott.

Mint hogy a cél elérése érdekében teendő első lépés az lesz, hogy a jelenleg fennálló felekezeti iskolák iskolaszékéi, mindannyian tekintélyes számú tagokból álló testületek, felszólíttatnak annak ki-

Mikor Napóleon az olaszországi hadsereg fővezerségét átvette, azt ígérte a direktórium, hogy a 200,000 főből álló északi és rajnai hadsereg vele egy időben megkezdji támadó fellépését.

A olaszországi francia hadsereg éprilis hónapban megkezdte működését s csakhamar Mantuát ostrom alá fogta. Erre a bécsi udvar a Rajna vonalon eleddig folytatott védelmi rendszerrel felhagyott s Wurmser tábornagyot az olaszországi osztrák hadsereg élére állította, úgy, hogy a rajnai hadseregből 30,000 főre menő legjobb csapatokat vigye magával s ezekből és a birodalomból hozzá utasított erősítésekből 100,000 főre menő hadsereget alakított. Ez intézkedés után a bécsi udvar s vele az európai diplomácia azt hitte, hogy az osztrák császár augusztus végével a francia hadsereg megsemmisítésével Milánó ura lesz.

A francia fővezér nyugtalanodva, de figyelemmel kísérte az osztrák előkészületeket; megírta a direktóriumnak, hogy 30,000 emberrel az egész osztrák erő előnyomulását meg nem állíthatja; mozduljon hát az a rajnai főszereg, neki pedig, a mint ígérték, küldjenek erősítést.

Wurmser 30,000 emberrel, június 1-én elhagyta a Rajnát; a rajnai, maasi és sambrei francia hadseregek június végével megmozdultak ugyan, de későn, mert Wurmser már akkor Olaszországba ért.

A francia fővezér összes erejét az Ecs és Chicsa mellett egyesíté, de minden erőködése dacára 30,000 emberrel többet a csatavonalba nem állíthatott; ezen kívül a Garda tavát öt gályával védelmezhetette.

A császári fővezér, Wurmser tábornagy, Montebaldó és Rivolinak vette útját. Seregét három részre osztá. Az első, a legerősebb, 4 hadtestből

nyilvánítására: valjon intézeteiket átengedik-e az állam részére, és ha igen: mily koncessziókat hajlandók tenni; minthogy továbbá ez úgy oly általános fontosságú, hogy a társadalomnak majdnem minden rétege érdekelve van benne: a társadalmi kérdéseket és mozgalmakat első sorban tárgyalni hivatott sajtónk sem kerülheti el a szönyegen levő kérdés részleges megvitatását, az egyes pontok fényesebb megvilágítását.

Mindenekelőtt az a kérdés lép előtérbe: valjon szükséges-e Ujhely város népoktatása állapotainak rendezésére a kormány intervenciója?

A legélesebb és legvilágosabb választ erre a számok adják, amennyiben hivatalosan ki van mutatva, hogy a mult tanévben több mint 300 gyermek volt iskoláztatás híján, pedig iskoláink termei telve voltak. Minthogy pedig e tanévben a jelentkezők száma nemcsak a fiúk, hanem különösen a leányok részéről a tavalyinál is nagyobb volt, sokan kérelmükkel visszautasítottak és az intézetekbe föl nem vétettek. Nagyobbítani fogja a bajt a város folyton növekvő népességén kívül az, hogy egyik magánintézetünk meg fog szűnni.

Ezekből kitűnik, hogy a községnek, illetőleg az államnak még akkor is kötelessége fiú- és leányiskolákat létesíteni, ha felekezeti iskoláink különben elég jók volnának.

Másodiknak az a kérdés lép előtérbe, hogy a felekezetek átengedik-e intézeteiket az állam részére?

Ez azért kiváló fontosságú, mert a különben is hosszabb tárgyalást és munkát igénylő mű annál könnyebben és gyorsabban létesíthető, mennél nagyobb egyetértés uralkodik a felekezetek közt. Eddigi tudomásunk szerint az izr. felekezetek közül az orthodox- és sefard-hitközség rituális okokból nem csatlakozhatik a mozgalomhoz, míg a ker. felekezetek közül tudvalevőleg csak a róm. kat. iskolaszék az, mely a csatlakozással szemben tartózkodó álláspontot foglal el, bár az iskolaszék tagjai, tudomásunk szerint, legnagyobbbrészt az állami iskola hívei.

E tartózkodásnak, amely már eddig is széles körben félremagyarázott és kedvezőtlen hatást szült, úgy tudjuk, az az alapja, hogy az iskolaszék nem reméli, hogy már a folyó évre megnyílhatnék az állami iskola, és mert tanulóit most is csak úgy tudja elhelyezni, hogy két évfolyamnál a *felnap*

álló, 40,000 embernél erősebb sereg a közepet képezte, s Montebaldón át nyomul előre, ahonnan az Ecs és Garda tó közötti térséget foglalja el. A második, a jobbszárnyat tevő 10—12000 főnyi gyalogság, az összes tűzéri serekekkel, az Ecs balpartján a Roveredó és Verona felé vezető úton mozgott előre, hogy vagy a rivoli fensíkon, vagy a veronai hídon a folyón átkelve a főszereggel egyesüljön. A harmadik, 5 hadosztályból álló 30—35000 ember erős balszárny a Garda tó jobb partjának irányult és a Chicsa bozótos tájékán az Idrigó tó felé foglalt állást. A harmadik, osztrák hadoszlop iránya tehát a francia hadsereg előtt a Milánóba vezető utat vágta el, a Mantuát ostromló hadtestet pedig hátulról fenyegette.

Az osztrákok haditerve tulnyomó erejükben és szerencsájukban vetett elbizakodás szüleménye; nem ismerték még Napóleon lángeszét, nem ismerték taktikáját és éppen ebben a tudatlanságukban a franciák elkedvetlenedésére is számítottak. Wurmser képzetében már bekerítettette az egész francia hadsereget és minthogy Mantuánál csakugyan hátukba került: azt hitte, hogy az egész sereget bekerítette. Node nemsokára kiabrandult; a francia csatárok előtt tömegei megzavarodtak, s a megzavarodott tömegek azután a szuronyrohamnak ellent nem állhattak*).

Wurmser tábornagy július 29-én, Montebaldón át a roveredói vonalon Chicsa felé Veronának előnyomul; a francia főhadiszállás Bresciában van.

* A csatárlánc-harcot Nagy Sándor alkalmazta legelőször, Napóleon újította meg; úgy Nagy Sándornak, mint Napóleonnak ez a harcászati mód biztosította győzelmeit, Napóleonnak csak addig, míg hadakozó felei el nem tanulták tőle.

iskolázást hozta be, ami különben nem egyedül álló dolog, mert hiszen fővárosunk egyik-másik részében, meg másutt is megvan ez az állapot, de ami mégis méltán szolgált okot elégtelenségre, — arra látja magát kényszerítve, hogy maga emeljen intézetet és tanítóinak számát egygyel növelje.

Világos, hogy ezzel nagy terhet vesz magára és nagy áldozatkészségről tesz tanúságot a hitközség akkor, mikor neki a törvény 88. ai szerint voltaképpen csak joga, de nem kötelessége iskolát fentartani és amikor egy csakugyan felállított állami iskolában hatalmas versenytársra kell számítani. Egy újonnan felállítandó intézetnek, ha háttérbe szorulni nem akar, tényleg mintaszerű berendezéssel és szervezettel kell bírnia, ami okvetlenül tetemes összeget igényel és ha mind a befektetés költségei, mind pedig az évről-évre kiutalványozandó összegek oly tetemesek és csak a hitközségi tagok által fedezendők: remélhető-e az, hogy különösen a szegények sokáig bírják viselni e terheket?

Helyénvalónak találom, hogy itt a népköztörvény 36. §-a utaljak, melyszerint ha valaki egy felekezeti iskola fentartásához adóval járul, a fenálló községi iskola részére is megterhelhető, amennyiben a saját felekezete részére fizetett összeg az 5%-ot ki nem meríti.

Ebből az tűnik ki, hogy ha egy állami iskola, melynek fentartásához a községnek is járulnia kell, városunkban létesül, az iskolai adó egy mértékben és arányban fog fizettetni a város polgárai által; anyagi és szellemi oldalát is tekintve tehát nem előnyös, csak hátrányos lehet egy felekezetre nézve az, ha kirekeszti önmagát egy, mondhatni minden tekintetben üdvös és szép célt elérni akaró társadalmi mozgalomból. Az idő és a szükségesség szülte ár ellen tartósan küzdeni úgy sem volna lehetséges.

A harmadik és nem kevésbé lényeges kérdés az, hogy mint fogadja a kormány az elébe terjesztendő kérelmet és ajánlatot?

Aki figyelemmel kíséri a közoktatás terén követt politikáját; aki figyelemmel kísérte az országgyűlés tanügyi bizottságának legutolsó tárgyalásait, vagy az előző években az összes pártoknak egyhangú kívánságát az elemi oktatásnak fejlesztése, tökéletesítése, mielőbbi államosítása iránt; aki figyelemmel olvasta továbbá a kívánalmakra feleletül szolgáló miniszteri nyilatkozatokat: az meggyőződhetik egyrészt a kormány legjobbjai szándékairól, de egyszersmind arról is, hogy elég és kívánatos anyagi erővel ugyan nem rendelkeznek, de ahol csak teheti, szívesen veszi át a felekezeti iskolákat és pedig nemcsak nemzeti vidékeken, faluhelyeken, hanem főleg oly középponti fekvésű városokban, amelyek magasabb műveltséget vannak hivatva terjesztetni, magukból kisugározni. Hiszen a nemzeti erőnek legnagyobb része a városokban van letéve és ez az erő, melyet folyton táplálni és növelni a kormány az egyik első kötelessége!

Nem félhetünk tehát attól, hogy a lelkesen megindult mozgalom zátonyra kerül, még abban az esetben sem, ha a mű létesítésére az állam részéről igen nagy összegre volna szükség. A folyó évre a múlt évben közölt költségvetés kimutatása szerint a beszerzésbányái áll. felsőbb leányiskola építésére 100,000 ft; a kassai áll. felsőbb leányiskola és polg. fiúiskola építésére a város által adott 130,000 ft-on kívül 80,000 ft; a siemei áll. iskolák részére telekvásárlására 50,000 ft; tíz kisebb városban emelendő épületeire 96,000 ft; magániskolák támogatására 16,000 ft van előirányozva. Lugoson áll. elemi és főreáliskolák épül-

A francia fővezér július 28-ikán esteli 10 órakor előőrseit megszemléli; 29-ikén értesült, hogy csapatjai Corona és Montebaldó mellett egész nap verkedtek és hogy délután 2 órakor a Veronát Tiroltól elválasztó hegyek magaslatain könnyű osztrák csapatok mutatkoztak s a francia előőr-söket meg is támadták. Erre Napóleon csapatjait visszahúzta, főhadiszállását, hogy dandárjai jobban keze-ügyébe essenek, Castelnovába tette át.

Az új folyamán Joubert jelenti, hogy Coronánál felállított dandárját egy osztrák hadtest támadta meg; egész nap tartotta ugyan magát, de most már a rivoli-i fensíkra Massenához húzódik, mert a Garda tó és Ecs közötti hegyeket és a veronai magaslatokat elborító tábori tüzek az ellene működésbe hozható osztrák hadak megszaporo-dását mutatják. Montebelló, Vicenza, Bassano és Legnano felől azonban ellenség nem mutatkozik, de Bresciától a Chicsa völgyén három ellenséges hadtest tolatodik, az egyik St. Osetto magaslatain áll, a másik a Garda tó környékét szállta meg, s innen Ponte-Marco és Lonató felé húzódik, míg a harmadik Salóhoz nyomult, ahol már Sorret-tel összeütközött.

Kevés vártatva megérkezik a jelentés, hogy az osztrákok Bresciát ellentállás nélkül elfoglalták, mert a kórházak felügyeletére hagyott 300 üdülő francia katonára védelemre nem is gondolhatott. Így tehát a francia hadsereg összeköttetése Brescia felől is elzáródott; Milánóval immár csak Cremonánál érintkezhetett.

Osztrák katonák mutatkoznak a Bresciából

nek; a pápai felekezeti főiskola 80,000 ftot kap; Versecztől a főreáliskolát vette át az állam!

De hogy tovább fűzzem az adatok közlését, utalok Heves-vármegye kir. tanfelügyelőjének jelentéséből kivett következő részletre: „*Hassnos-Hután az egri érsek úr anyagi támogatásával állami iskola létesült. Hatvan város pedig az általa fentartott róm. kat. népiskolákat átadja az államnak, hogy az belőlük egy nagy vidékre kiható minta iskolát alakítson!*”

Ime néhány adat!

És most kérdelem: Nem volna-e szép dolog, ha már a jövő évi költségvetésben Ujhely városa is tetemesebb összeggel szerepelhetne? Nem volna-e szép dolog, ha nálunk is, vármegyénk székvárosában, intézetek ápolnák a jövő embereiben az ismeretszerzés iránti meleg vonzalmat, a szép iránti érzéket és okszerűen fejlesztenék a testi erőt, — intézetek, melyek a minta-iskola díszes nevére érdemesítettnek? Nem volna-e szép dolog, ha folyton fejlődő és eléggé népes városunkban az elemi oktatást a gimnázium mellett polgári iskolák te-
tőznék be?

Antroposz.

Vármegyei ügyek.

Vármegyénk közig. bizottsága S.-A.-Ujhelyben f. hó 9-én tartotta rendes havi ülését főispánunk ömeltósága elnökelete mellett. Az alispán havi jelentését a közigazgatás állapotáról, a sorozáson elnökösködő alispán helyett *Dókus Gyula* főjegyző terjesztette elő; a jelentésből mint a nagy zönséget is érdeklő hivatalos közleményt kiemeljük, hogy a cigányok összeszámlálása alkalmával vármegyénk területén összesen 5524 cigányt találtak (ami az összes vármegyei lakosság számának 2^o/₁₀ je) és pedig volt:

1. A tokaji járásban	86 férfi,	83 nő.
2. A szerencsi	339	389
3. Az ujhelyi	324	375
4. A bodrogközi	416	429
5. A gálszácsi	298	312
6. A n. mihályi	224	262
7. A varannai	420	474
8. A homonnai	311	290
9. A szinai	127	103
10. A szttropkai	144	118

I—IO 2698 férfi 2835 nő.

Amerikába (számításon kívül hagyva az ujhelyi, szerencsi és bodrogközi járásokat, honnan jelentés nem érkezett) kivándorolt a múlt hó folyamán 54 egyén, visszaérkezett 90 — Régi közmunkavált-ságtartozásokból még mindég 5413 ft 93 krnyi, törvényhatósági utadók kirovásokból pedig 93,181 ft 21 krnyi hátralék mutatkozván: e hátralékoknak 15 nap alatt történendő rendbeszedésére s behajtására a járások főszolgabirái oly kijelentéssel utasítottak, hogy eredménytelen várakozás esetén, s az ő költségeikre leszámoló biztos fog kiküldetni*). Az alispánhoz beérkezett hivatalos jelentések tanúsága szerint a folyó vizeket borított jég mindenünnen eltakarodott; az olvadás a lehető legkedvezőbb körülmények közt történik s ha a hó eltakarodása is úgy megy, mint eddig ment, vármegyénk egész területe az árvízveszedelemtől megóva marad. — *Szernyák Mihály* huszár őrmester, ki a vármegyét 32 éven át hűséggel s becsülettel szolgálta, f. hó 5-én ére menő éjjel váratlanul elhalálozván, özve-

*) A 93,181 ft 21 krnyi értékben szereplő hátralékból 55,366 ft 68 kr. érték természetben kiszolgáltattott munkával leróttanak mutatkoz, s jelenleg a járási főszolgabírák előtt leszámolás tárgyát képező utadók: így tehát a tulajdonképen való pénzbeli hátralék utadóban csak: 37,814 ft 53 kr. Szerk.

Miláno, Cremona és Mantuába vezető úton is; emiatt, nehogy a Lonaton és Brescián átvonuló császári sereg azon a tájékon álló franciák hátába kerüljön, a francia hadtest vezére Dezenzánó magaslataira húzódott, azonban a salói roskatag várbán 1500 embert hagyott. Napóleon, a császári hadak előtolakodásának irányát s állódásait összevetvén, megfogamzott lelkében az a merész terv, melynek eredménye lett az osztrák hadsereg rohamos elzülése, majd elpusztulása. További működésének tervét arra a feltevére alapítá, hogy Wurmsér tábornagy támadási tervét bizonyosan tovább folytatja; tehát a számban is igen túlerős osztrák tábornagy tervét avval, hogy a támadást ő kezdi meg, elforgatja. Ugye az egyesített császári hadak előtt a francia hadsereg meg nem állhatott mert a csatavonalba alig állíthatott három ellen egy harcost; de igenis az egyes hadtesteknek egymás elleni csatájukban! Ugy még meg volt az egyenlőség.

Míthogy a Chicsa és Brescia felé nyomuló osztrák hadsereg jobbszárnya már eddig is tűzben volt, tehát azt határozta, hogy ezen kezdi a támadást; e célból a Mantuát ostromló hadtestet mozgósította, ostromtelepeit feláldozta s rohamos sebességgel a császáriak egyik hadtestét megtámadta. Mantua ostromát vezető Serrunier ágyumozdonyait elégette, lőporát vízbe dobta, vetővegeit elásatta, ágyúit beszögeztette s július 31-ről augusztus 1-re forduló éjszaka Mantua alól eltakarodott.

Ugyanakkor Augerau Legnanonál a Mincion átkelve Borghettot foglalta el. Július 30-án Mas-

gyének folyamodására felhatalmazta a közigazgatási bizottság a főjegyzőt, hogy a vármegye neveléssel hű szolgájának temetés-költségeit a rendelkezésre álló pénzalapból kiutalványozhassa. — A gálszácsi járás területén 2 db. 50 ftos hamis bankjegyet fődöztek fel a forgalomban; e körülmenyre való tekintettel legyen a közönség nagyon óvatos az 50 ftosok elfogadásánál. — A *Topolyovka* és *Hegedűsfalva* határaiban támadt vízáradást a *Jozsefvics* tulajdonát képező zilipeknek gondatlan kezelése okozhatván, az annak kinyomozásával megbízott főszolgabíró felhívott, hogy a kérdés további tárgyalásánál a vizigyi kihágások iránt intézkedő törvény szabályok értelmében járjon el. — *Molnár János*, s-pataki községi tanítónak nyugdíjaztatás iránt beérkezett folyamodása elfogadtatván, további megfelelő eljárás végett kiadtak a kir. tanfelügyelőnek. — Az árvaszéknek ez évi február hó folyamán elintézték az előadók 2340 ügydarabot, s dacára annak, hogy az ügyforgalom folytonosan nagyobbodik, hátralékban csak 441 ügydarab maradt, ami négy-öt napi forgalomnak felel meg. Elintézték *Karsa Ferenc* előadó: 335, *Spillenberg Barna* 388, *Pekáry Gyula* 447, *Farkas Dezső* 433, *Pálányi Gyula* 411, és *Klimó Menyhért* 326 ügydarabot. Az árvaszék munkásságát a közig. bizottság elismeréssel vette tudomásul. — A vármegyei főorvos jelentéséből megemlítjük, hogy S.-A.-Ujhelyben tifusz- esetek fordultak elő és pedig egy családnál öt esetben. *Ujj Lajos dr.* a páczeni körhöz tartozó községek körorvossá választották. A körorvosok nem mindnyájan igazolták, hogy a szabályokban előirt körutazásaikat teljesítették. — A kir. törvényszéki fogházban a februáriusi rablétszám 179 volt, ebben elítelt 135. A börtön egészség állapotok kielégítőek, élelmezés ellen panasz nem volt. — A kir. áll. építészeti hivatal főnökének havi jelentéséből fölemlítjük, hogy az áradások rombolásokat nem okoztak a közutakon és a műtárgyakban. Főispán ömeltósága egy a hófúvások miatt támadt forgalmi akadályok elhárítása, mint pedig az olvadás idején támadt jégtorlódások megszüntetése körül tanúsított szorgalmas és sikeres fáradozásokért a kir. áll. építészeti hivatalnak a maga és a közig. bizottság részéről elismerést nyilvánított. — A szőlőskői hidvám díjtételei az eddigiekhez mérten 10^o/₁₀-al leszállítatván, az új tarifát megállapító határozat további intézkedés végett a járási főszolgabíráknak kiadattak. — A kozadók befizetése egy a f. évi januárban, mint februárban is kedvező eredménnyel járt. Egyes adó befolyt januárban: 32,293 ft 12¹/₂ kr (több most, mint a múlt évi januárban 3184 ft 27 kr.). — februárban: 94,682 ft 16¹/₂ kr (most több 4586 ft 16¹/₂ krral.). A hadmentességi díjak befizetésében hátramaradás mutatkozott. Befolyt e címen januárban: 407 ft 31 krt. most kevesebb, mint a múlt évben ilyenkor 249 ft 60 krral.), februárban: 738 ft 33 kr. (most kevesebb 253 ft 03 krral.). — Végül fölemlítjük, hogy *Kmecz János*, *Sánta János*, *Lepény Mihály* és *Nagy József* hadköteleseknek kivételes nősülésre kért engedelmért benyújtott folyamodásaik kedvező elintézését nyertek. — Ezek rendén a d. e. 9-kor kezdődött ülés már 10¹/₂ kor véget ért. — D. e. 11 kor az utadó-fel-szólások elintézésére kirendelt albizottság tartott ülést a főjegyző elnökelete alatt.

Hirek a nagyvilágból.

Vilmos német császár és a c. aszárné arról értesítették a pápát, hogy a jövő hó 20-an, midőn az olasz királyi pár ezüst lakadalmára Rómába

sen a egész nap az Ecs és Garda tó közti magaslatokat védelmezte, s egy osztrák Lonató felé mozgott; a francia fővezér a Dezenzánó fölötti magaslatokon állt, Sorret tábornokot azonban az egy egész osztrák hadosztálylyal 48 óra hosszan harcolt Guieup tábornok megsegítésére küldte.

Sorret ép akkor ért a harcra, amikor a császáriak ötzben ismételt sikertelen roham után még az utolsó kísérletre szedelőzködtek, hogy az elhullott harcosaik tetemével megtöltött sáncokon az erődítvényt elfoglalják, Sorret oldalbafogta, teljesen szétverte a császáriakat s zászlóikat elvevé.

Azonközben egy osztrák hadosztály Govardótól Lonató felé igyekezett, hogy a magaslatokon állást foglalva, Wurmsér tábornaggal összeköttetését helyreállítsa. A francia fővezér a Zallemanedandárt személyesen vezette az osztrák ellen. A dandár (3 ezred) csudával határos vitézsége az osztrájt szétrobbantotta.

Wurmsér ezenközben tűzéréjét és lovasságát a veronai hídon átvitte. Ura az Ecs és Garda tó közti egész térnek, hogy mozdulatlan elfedje: a Peschiera melletti dombokon egy hadtestet állított fel; két hadtestet, a lovasság egy részével, a Minció hídjának, a Chixának, elfoglalására és seregének jobb szárnyával létesítendő összeköttetés biztosítására Borghettóba küldött. Maga pedig két hadtesttel s lovasságának nagy részével a vár felmentésére Mantuának indult.

A francia hadtest Mantua alól már 25 órával előbb eltakarodott; a futósáncok. ágyutelepek érintetlen valának ugyan, de a beszögezett ágyuk

Folytatás a mellékleten.

érkeznek, Öszentségét meg fogják látogatni. A vatikánban nagy előkészületeket tesznek a német császári pár fényes fogadására. Ez a fogadás lesz az első eset, hogy a pápa megszüntet egy hosszú éveken át tartó feszültséget és udvarába enged, sőt fejedelmi fényvel fogad látogatókat, kik az olasz király udvarából jönnek át az ő udvarába.

II. Abdul Hamid szultán, a magyar nemzet hív barátja, folyó hó 5-én ülte ötvenegyedik születésnapját.

A pápa milliói. A római zarándokok kilenc millió Péter-filért raktak össze a pápának jubiláló ajándékul.

Szerbiában most folynak az országos képviselő-választások s már nem egy helyütt véres összeütközések voltak szabadelvűek és szélső ellenzések között. A katonaság az egész országban készen várja a parancsszót, hogy azonnal induljon, ha kell, a támadható lázadás leverésére.

Hírek az országból.

Az országgyűlés képviselőháza letárgyalván a földmivelésügyi tárca költségvetését, áttért a kultuszminister költségvetésének megvitatására. A tárgyalás vitából egyházpolitikai vita lett. Csáky gr. minister esemény-számba menő nagy beszédet mondott, ebben leleplezett egy érseket és több püspököt, ismertetvén a ministerhez intézett hivatalos jelentéseiket, melyekben egyetértőleg úgy nyilatkoztak, hogy az ismert »elkeresztelési rendelet« nem ütözik a katolikus egyház hitelveibe, sőt az illető lelki főpásztorok, hogy az elkeresztelésekből támadt panaszokat megszüntessék maguk intézkedtek az 1868. 53. t. c. 12. §-ának (mely így szól: A vegyes házasságból származó gyermekek közül a fiak atyjuknak s a leányok anyjuknak vallását követik. — A törvénnyel ellenkező bármely szerződés, tértivény, vagy rendelkezés ezentul is érvénytelen és semmi esetben sem birhat jogerővel) végrehajtásáról. Tehát egyszerűen nem igaz az, hogy a kormány, mikor az az állami rend biztosítása érdekében »elkeresztelési rendeletét« kiadta, avval a kat. egyház szentségét akarta megátadni. Képzhető-e, mondta a minister beszédében, hogy ő meggondoltabb, előrelátóbb, körültekintőbb legyen hiteli dolgokban, mint az érsekek és püspökök?

Andrássy Tivadar gr., vármegyénk t. terebesi választókerületének országos képviselője, a képviselőháznak közszertetben álló alelnöke, a napirenden lévő egyházpolitikai vitában részt vevén, a f. hó 9-iki ülésen hatalmas beszédet mondott a kormány szabadelvű egyházpolitikája mellett. »Az a beszéd« — írja találóan a *Nemzet* — »nemes politikai cselekedet volt A Deák Ferenc és Andrássy Gyula korából örökölt szabadelvű szellem s becsület, nyílt, magyar politika tükröződött vissza e beszédben.« Ez a magas szárnyalású, ragyogó, a meggyőződés erejével ható szónoklat hivatta van eloszlatni azt a ködöt, mely még homályosságban tartja a felekezeti elméletet.

Dessewffy Sándor, csanádi püspök, a jövő hó elején egyháznagyje papjait és híveit az ország bármely részéből hozzájuk csatlakozókkal együtt Rómába a pápa elé vezeti.

Kolozsvár város törvényhatósági bizottsága fényes küldöttségével e napokban nyújtotta át Wekerle minister-elnöknek a diszpolgári oklevelet.

felfogatva, s az ágyuagyak és mozdonyok forgácsai s már haszonvéhetlenné tett szerelvények szerteszét heverték. A látszólagos sietség okozta rendetlenség Wurmsert örömmel lepte meg, amit az itt látott, nem a megfontolt terv következményeinek, de a feje-vesztett ijedség munkájának tetszett.

Julius 30-án Massena, miután az ellenséget álló egész nap feltartóztatta: Peschiara mellett a Mincion átkelt s Brescián tartott; a Mincio balpartját azonban utócsapataival őriztette, de az utócsapatnak, ha az ellenséges túlerő az átjárást kiereszkolná, Lonato felé kelle visszahúzódnia, így történt, hogy az osztrákok a Mincio partján francia csatárláncra bukkantak.

Angerau a Mincion Borghettóban ment át, a hidat lerombolta, utócsapatjának meghagyta, hogy legyőztetésük esetén Castiglione mellett sorakozzanak.

Augusztus 1-én az Augerau és Massena hadtesteivel reggel 10 órakor Napóleon Bresciába érkezett; híre az osztrák sereg sietve visszahúzódtott, még csak annyi ideje se volt, hogy a beteg frániákat s az őrizetükre ott hagyott 300 főnyi helyőrséget elszállítsa, vagy számba vegye. — Lipinoi tábornok és Herbin tábornok segédtséget egy-egy zászlóaljjal St.-Orette és a Chiera szorosai felé az ellenség után iramodtak.

Massena és Augerau hadteste gyors fordulattal a Mincio partjához jutottak, ahonnan útjuk el volt zárva, most pedig már utócsapatjaikat is fedezhették.

(Vége köv.)

Különlélek.

(Személyi hírek.) *Staut* József főispáni titkárt az ujhelyi kaszinó f. hó 9-én tartott választmányi ülésén, 12 szóval 1 szavazat ellenében, a kaszinó titkárává megválasztotta. Gratulálunk! — *Exner* Kornél dr., pénzügyi fogalmazó, lapunknak is kedvelt munkatársa, a közszolgálat érdekében Budapestre helyeztetett át. Bucsuzó látogatásait f. hó 9-én végezte. T. barátunkat szavánál fogjuk, hogy, mint tőlünk való búcsuzásakor ígérte, a távolból sem fog Ujhelyről, hol annyi jó barátot szerzett, megfedkezni és hogy továbbra is örömmel fogja magát a *Zemplén* dolgozótársai közé sorozni.

(Főispáni vacsora.) F. hó 7-én este 7^{1/2} órakor ismét díszes, 36 főnyi vendégsereget fogadott magába a vármegyehaza kisterme, hol főispán ömeltősága jóvoltából S.-A.-Ujhelyi társadalmi tekintélyes képviselőinek volt kellemes találkozója a vacsorához dúsan felterített hosszú asztal körül. Az asztalfőről, hol *Molnár* Leona urnó ült, jobbján *Dokus* Gyula főjegyzővel, balján *Szánky* Nándor kir. honv. tábornokkal — élénkség s pompás kedv sugárzott szét az egész asztaltársaságra. A pezsgő öntésénél *Hlavathy* József, kir. ügyész, állott föl elsőnek székéről, ékes és hangulatos pohárköszöntővel elterítvén közszertetben élő főispánunkat. A felzúgó *eljen* újra kitört, mikor *Dokus* Gyula »extra pocula« említette, hogy a március 7-ike a tavaly oly fényesen megünnepelt tíz éves főispánságnak évfordulója; — *Horváth* József *Molnár* Leona ö-nagyságáért, *Keckés* Antal főispán ömeltősága kedves családjáért mondottak hatásos tóztokat. Végül főispán ömeltősága eltette kedves vendégeit és családjaikat. Az idő jól előre haladt már, mikor a vendégsereg őrgei verni kezdték a takarodót, s példájukat követvén a fiatalok is mindnyájan búcsút mondtak.

(A városi képviselőtestületből.) Rendkívül érdekes ülése volt f. hó 8-án a városi képviselőtestületnek. A mostani alkalmatlan városházának ujjáépítésére vonatkozó tervezet és költségvetés, kísérvé az államépítészeti hivatal főnökének kedves közszertetben véleményével, továbbá ezzel kapcsolatosan három indítvány, és pedig 1) a mostani helyen kevés költséggel földszintes városháza építése; 2) a kaszinó épületének városházává átala kítása és 3) az ugynevezett »veres ökör« épület és teleknek erre a célra való megvétele iránt. A város életére és fejlődésére nagyfontosságú kérdés hosszúságú, érdekes és részleteiben nem ritkán szenvedélyes hangú vitát provokált a csaknem teljes számban összegyűlt városatyák között. Mindenik indítványnak meg voltak a szószólok, kik tervük célszerű és helyes voltáról, érvelő erjük teljes kimerítésével igyekeztek meggyőzni az ellenkező véleményeket. A hosszúságú és kölcsönös kapacitálás végre névszerinti szavazásban nyert megoldást. Az első kérdés, melyre szavaztak, az volt, hogy a régi helyen építtessék-e fel a városháza vagy sem? Erre *igennel* szavaztak: Lövy Adolf, Székely Elek (két szavazat), Szöllősi Sándor, Róth József, Jelenek Ádám, Reichard Mór id., Bánóczy Kálmán, Ember Mihály, Pataky Miklós és Hlavathy Elek; *nemmel* szavaztak: Dokus Mihály, Bydeskuthy Sándor, Schön Sándor, Szöllősi Artur, Nagy Armin dr., Pollák Lajos (két szavazat), Láczy Elek, Hornyay Béla dr., Fendrich Miksa, Nyomarkay Ödön dr., Román János, Haas Bernát dr., Schön Vilmos dr., Becske Bálint, Fejes István, Schwarcz Bernát, Hönisch Dezső, Behyna Miklós, Reichard Soma dr., Csáko Imre, Csoltkó József, Sztropkovic Imre, Szepessy Arnold dr. és Szentgyörgyi Dezső, (tehát 10 igen és 26 nem.) A második kérdés, illetőleg indítvány a következőleg formulázott: »Határozza el a képviselőtestület elvben, hogy hozzájárul a »veres ökör« épület megvételehez azon esetre, ha annak megvételi ára 60,000 forintot túl nem menne s ha a mérnöki kiszámítás szerint a megfelelő átalakítás és renoválás költségei a 20,000 forintot meg nem haladandják.« Ez ellen az indítvány *ellen* szavaztak: Lövy Adolf, Nagy Armin dr., Székely Elek (2 szav.), Fendrich Miksa (mint a miskolci hitelintézet képviselője), Nyomarkay Ödön dr., Schön Vilmos dr., Szöllősi Sándor, Zinner Henrik, Róth József, Jelenek Ádám, Reichard Mór id., Bánóczy Kálmán, Ember Mihály, Hlavathy Elek, Pataky Miklós, Szepessy Arnold dr. és Lehoczky Mihály; *mellette* szavaztak: Dokus Mihály, Bydeskuthy Sándor, Schön Sándor, Szöllősi Artur, Pollák Lajos (2 szav.), Láczy Elek, Hornyay Béla dr., Román János, Haas Bernát dr., Becske Bálint, Fejes István, Schwarcz Bernát, Hönisch Dezső, Behyna Miklós, Reichard Soma dr., Fendrich Miksa, Csoltkó József, Sztropkovic Imre. Szentgyörgyi Dezső. E szerint tehát a »veres ökör« épület megvétele *három* szótöbbséggel elvben elhatározott. — E határozat ellen a kisebbség felebbeszét jelentett be — Mi részünkről, kijelentve azt, hogy a városháza építése kérdéséhez bővebben is hozzá fogunk szólani, máris elismerünknek és örömlünknek adunk kifejezést a hozott határozat fölött, mely egy modernebb községi élet megnyilatkozásának képezi örövendes előjelét.

(Második tél.) Csak nem bir kitavasodni,

pedig olyan régen tart már ez a tél, hogy szinte kezdünk belevéülni. Bolondos fordulása volt az időjárásnak. Már éreztük, sőt élveztük is a tavasz langyos leheletét, mely levettette velünk a téli kabátot, egyszerre csak kerekedik egy decemberbe illő zimankó, s újra nyakunkba zúditja a fagyos, zúmarás, havas telet. Az ám! Olyan váratlanul jött a bokaig érő friss hó, mint a parancsolat. A téli tájkép zordonságát tegnap d. e. iparkodott meg enyhíteni a nap mosolygása, de már délután ennek is befellegzett. A *Ronyva*-patak alligátorai (vulgó békák), melyekre a kacsahad már portyázni járt, bebujhatnak újra az iszapba, mint bebújtak az emberek téli kabátjaikba, meleg szobáikba.

(Búcsú est.) *Exner* Kornél dr., Budapestre áthelyezett pénzügyi fogalmazó, lapunk munkatársa, f. hó 10-én távozott el új állomáshelyére. Ezt megelőző estén a pénzügyigazgatóság és adóhivatal tisztikara, élén *Becske* Bálint pénzügyigazgatóval, valamint a jó barátok a *Magyar Király* vendéglő étkező termében gyűltek össze és ott búcsuzó dikciókkal fűszerezett vacsorán váltak el szeretett tisztársuktól és barátjuktól.

(Majorossy Nándor,) az ujhelyi róm. kat. plébániának több éven át vezető kaplánja, ki csak pár hét előtt neveztetett ki Girincse plébánosná, elméjében megzavarodott. A nagyzás mániájától gyötört és magát prépostnak, sőt hercegprimásnak képzelő szerencsétlen embert megfigyelés végett Ujhelyből, hol legutóbb megfordult, a kassai kórházba szállították. A széles körökben ismert és kedvelt, sokoldalú tehetséggel megáldott, életének 35-ik évében járó lelkes szomorú sorsát mindenki részvétellel kíséri és őszintén óhajtja mielőbbi felgyógyulását.

(Nyilvános köszönet és számadás.) A s.-a.-ujhelyi róm. kat. főgimnáziumnál van egy alap, mely a szegénysorsú tanulók fölségítésére fog szolgálni akkor, ha a tőke az 1000 ftot eléri. Az 189^{1/2}-ik tanév végén e tőke, mely a helybeli polg. takarékpénztárban van elhelyezve, a rendes kamatokkal már 914 ft 27 kr-ra növekedett. E segélyalap gyarapításához kívánt hozzájárulni *Findacs* Ernő dr. miniszteri kiküldött úr is, (ki márc. 5—8-ig végezte intézetünkönél hivatalos látogatását), midőn alulírt igazgatónk 10 ftot adott a jelzett célra. Az intézetünk iránt melegen érdeklődő, nemes szívű tanférfiúnak e helyen is kívántam az ifjúság legszebb köszönetét kifejezni! Továbbá a *Torszá*-on levő s a főgimn. tulajdonát képező sátor jövedelméből (levonva a biztosításra és tatarozásra fordított költségeket) ugyancsak e tőke gyarapítására 70 ftot csatolt az intézet igazgatója a mult tanév végén levő 914 ft 27 kr.-hoz, s így a segélyző alap már 994 ft 27 kr-ra növekedett. — S. A. Ujhely, 1893. márc. 10-én, *Ormányi Miklós dr.*, főgimn. igazgató.

(Áthelyezés.) *Kobelausch* Károly, a magyar államvasutak ujhelyi állomásának népszerű főnöke, ugyanebben a minőségben Miskolcra helyeztetett át. Mi ujhelyiek sokan fogjuk eltávozását sajnálni.

(Szernyák-örmeister.) Van-e ki e nevet nem ismeri? *Szernyák-örmeister* t, ezt a tipikus alakot, mindenki ösmerte, ki a most betelt 32 év alatt, míg ő a »tekinetes, nemes Zemplén-vármegye huszárörmestere« volt (igy szokta magát bemutatni) csak egyszer is benézett az ősi székházba, melynek főbejártánál *Szernyák-örmeister*, mint az örökösön talpon lévő kerub a paradicsom kapujában (nem lángoló karddal, de szinte lángoló pipával) őrzője, gondviselője, házmasterre volt. — *Szernyák-örmeister*!! Nem hallja már, ha előszólítják (pedig olyan éles hallása volt, mint a nyulnak), nem nyargal már, hogy ha hívják (mert olyan gyors lába is volt, mint a nyulnak). És az ő életmódja is kétféle volt, mint a nyulé: egy zaklatott, a téli, mert ő volt a főtüzelő- és világító-mester is, — és egy békés: a nyári. Télen megsoványodott, nyáron megdombolyodott. A téli *Szernyák* szolga volt, a nyári *Szernyák* ur az ő boldog igénytelenségében. — Szegény jó *Szernyák*! Itt hagyta sarkantyus csizmáját, nyalka huszár-uniformisát, legesleghívebb élettársát: szépen kiszitt »nyári« taktékpipáját. Mert tudni kell, hogy mint a *Jókai* Bús Pétere, ő is imádta ezt az ő kedves jószágát. Megegett vele is, (önfeleddet élvezetből) hogy déli harangozáskor pipaszóval mondtotta el az »urangyalát.« — Tegnap mult egy hete, este, még benyitottam »hivatalába,« még beszéltem a jó öreggel szobájában (vén imádásos könyv volt a kezében, de hogy pipaszóval olvasott-e belőle, arra nem mernék megesküdni) ma egy hete reggel avval ébresztettek föl otthon, hogy *Szernyák-örmeister*-nek ho't híret hozták. Még halálában is udvarias volt. Hirtelen költözött el, hogy betegségével ne legyen senkinek terhére. Nem tagadom: megkönyeztem. A vármegyének leghívebb cselédjét, a ragaszkodó hűség, becsületesség, szolgálatkészség, megbízhatóság ritka példányképét tiszteltem benne, míg élt, könyeztem meg benne, mikor halálhíret vettem. — Szegény jó *Szernyák Mihály*! Tudom, hogy azóta megtették már örmeisternek ott a Szt.-Mihály regementjében is! — Temetése a székház udvaráról f. hó 6-án d. u.

ment végbe. A vármegye temette, szépen temette el. Koporsóját családja koszorú között huzármesteri jelvényei s szerelvényei ékesítették. De a legszebb, mert legmeghatóbb volt temetésében a megfeszítés. Egyszerű koporsója mellett a vármegye székházából ott állott mindenki a főispántól kezdve az utolsó napi-dijasig. És mindenki megkönyezte. Többen kikisérték a rk. temetőbe, sirja széleig. — Mikor mi és társaink a *Zemplén* nevében, melynek a székházban nemcsak díszkőbeírta, de hirtovább sok érdekes városi történetke bemondásával gazdagította volt, e y-egy röget bocsátottunk koporsójára, a rög szavával szinte visszaszolani hallottuk: „Isten áldja az én jó vármegyém! Isten áldjon tégedet is kedvelt öregünk!”

(Avanzsirozás.) A *Szernyák* Mihály halálával megüresedett örmesterségre *Bányász* József főispáni huszár, — ennek helyére *Reko* István őrhajdút léptette elő a vármegye alispánja; őrhajdúvá pedig *Sütő* János szolgabírói hivataliszolgát nevezte ki.

(Vakmerő rablás.) Ujhely város bűnkrónikájában ritka merészséggel végrehajtott rablás történt a f. hó 6-áról 7-ikére menő éjjel. Tennenbaum Miksa ecetgyáros fülemile-ucái lakásába, mely a Moskovszky-féle kerttel szomszédos, éjnek idején, a gyenge zárral ellátott ajtó befejtése után négy férfi hatolt be. Erre a zajra a konyhánál szolgáló előszobában alvó Brehin Mátyás nevű szolga felébredvén, kiabálni kezdett, azonban a rablók megragadták, kezeit összekötözték, sőt, hogy ne kiálthasson, száját kendővel betömtek. Így a szolgát ártalmatlanná tévén, a szobába mentek, hól a halálra rémült ecetgyáros feleségétől, férje hazulról távol lévén, pénzt és ételt követeltek és amint az asszony mondja, egyikük égő gyertyával kést tartott feléje, míg egy másik revolverrel kezében agyonlövésse fenyegette; 28 ftja volt a jó asszonynak azt oda is adta, ezzel azonban meg nem elégedve a lakás két szobájában még minden szekrényt fölhánytak, hanem több értékre nem akadtak. Ezután Tennenbaumot lefekvésre kényszerítették s eltávoztak. Az esetről a rendőrség reggel értesült. *Schmidt* Lajos, rendőrtanácsos, csendőri és rendőri közegekkel nyomban megjelent a helyszínen és a stényrvázat felvétele után megindította a tettesek kipuhatolása iránt a nyomozást. Értesülésünk szerint már több gyanúsított egyén van letartóztatva és még több azoknak a kétes firmáknak a száma, kiket rendőri felügyelet alá helyeztek.

(A *Zemplén* fekete táblája.) Ujhely város t. főbíráját ez úton, a közönség érdekében, nem egyszer és mindig szépen kértük, hogy lenne kegyes megszüntetni azt a közbiztosság és belrend érdekeivel össze nem egyeztethető szabadosságot, hogy a kovácsműhelyek tulajdonosai a hozzájuk reparatúrába küldött szekerekkel és hasonlókkal a gyalogjáró helyeket eltorlaszolják. Kérésünk falra hányt borsó lett! Most már a járási főszolgabíróhoz folyamodunk s ötet is egy nagy közönség nevében kérjük, hogy az itt szellőztetett visszasság megszüntetése érdekében ösmert szigorúságával, mely személyi érdekeknek a közérdek boszantására tömjénezni nem szokott, a kellő intézkedéseket megtenni szíveskedjék!

(Olvasás — áradás.) A Közép-Hegyaljáról írja tudósítónk: A Bodrog jege már teljesen eltakaro dott, most csak a felső vizekről jönnek még jég táblák. A Bodrog rohamosan árad s így nagy árviztől tartunk. Időjárásunk enyhe, boros, néha esős. A külső munkához nem sokára hozza foghatunk. — Homonnáról jelentik nekünk: Időjárásunk teljesen kielégítő. A nappalok kellemesen enyhék, néha-néha ugyan eső, sőt kevés hó is esik, de ezek csak ideig-óráig tartó futó vendégek. Vasárnap, f. hó 5-én, pedig oly gyönyörű verőfényes időnk volt, hogy a közönség tömegesen sietett ki a szabadba. A *Laborcz* tetemesen apadt, a hó, jég már csak itt ott fehérik a hegyek lejtőin. — Varannóról írják márc. 9-ik kelttel: A mult hét enyhe, meleg áramlása elvitte a jeget a Tapolnyról s a havat mezeinkről. Tegnap azonban roppant szélviharral kísért eső volt, melyre fagy következett.

(Alispán-választás.) *Abauj-Touna* vármegye bizottsága, mint ma egy hetes számunkban is jelentettük, Kassán f. hó 6-án választott alispánt. — A kandidáló bizottság — írja az *Ab.-R. K.* — az alispáni állásra pályázó *Hammersberg* László, főjegyzőt és *Fábián* János tisztifőügyészt kijelölvén, kezdetét vette a szavazás, mely a századik szavazat beadásáig a jelölteknek csekély eltérést mutatott és nagyban fokozta az érdeklődést. A száz szavazaton felül, mikor a szavazást lezárták, *Fábián* János 19 és *Hammersberg* László 4 szavazattal bírt s így *Fábián* János 14 szótöbbséggel lett alispánválasztva. A tisztikar másnap új alispánjánál tisztelgett, mely alkalommal *Hammersberg* László főjegyző üdvözölte a töle minden ünnepies alkalommal hallani szokott hangulatos szép beszéddel, melyre *Fábián* alispán lekötőlező s előzékeny modorával meghatóttan mondott köszönetet. — A választás eredménye itt S. A. Ujhelyben is örömet keltett, s mihelyt ide futott a hír, hogy az alispán *Fábián*: a villamos dróton legott többen küldöttek gratulációt az

ujjonnan választott alispánhoz. A gratulások nagy számához mi is a legösszintébb jókívánatokkal csatlakozunk!

(Halálozás.) Öszinte részvétellel értesültünk a *Nyiregyházi Hírlap*-ból, hogy *Fráter* Sándor, magas műveltségeért közéletünknek is egyik tisztelt alakja, Kötájban f. hó 8-án, életének 61-ik, boldog házasságának 27-ik évében, rövid szenvedés után elhunyt. Halálát özvegye és gyermekei: Zsófia, Sándor, Anna, Zoltán, Eszter, Ágnes, úgyszintén kiterjedt rokonsága siratják. Béke hamvaira!

(Sárospatakon) a főiskolai magyar irodalmi önképző-társulat az öszszel megindított *felolvasó-, dal- és zene-esték* sorozatából f. hó 4-én rendezte a második irodalmi és művészeti estét. Míg a tél folyamán vasárnap délutánoként a főiskola helyiségeiben rendezett *népszerű tudományos előadásai* nem voltak képesek teljes sikerre emelkedni, kitűzött céljukat teljesen elérni, addig a második sorozatbeli est előadások (melyek a város háza termében tartatnak), miként a multkor, úgy most is a közönség osztatlan tetszésével találkoznak és egyre nagyobb sikert aratnak. Az első, novemberi estén a rendezőknek még némileg a kezdet nehézségeivel kellett küzdeniük, de most már a mult heti estére oly gazdag, oly tartalmas programot állítottak össze, a közönséget oly szép élvezetben részesítették, hogy méltó elismerésünket kell kifejeznünk az önképző-társulat és annak elnöksége iránt. Sárospatak közönsége valóban hála lehet irintuk, hogy oly olcsó áron (a belépődíj 30 kr. s az is teljesen jótékony célra, hazánk koszorúsának, főiskolánk neveltjének, *Tompa* Mihálynak az iskolakertben felállíttatni szándékolt szobrára esik) oly kiváló irodalmi és művészeti előadásokat nyujtanak számára. — Az előadás 3/4 óráig tartott, s minthogy az ének- és zene-számokat a lelkes közönség majdnem mindig megismételtette, 1/4 óráig tartott, szinte kifárasztva (ezt a legjobb értelemben véve) a közönséget. Utolsó pont volt, de ez már a műsorozaton kívül, az ifjuság részére egy kis rögtönzött tánc, mely éjjel után 3 óráig ért véget. Az estének az irodalmi jelleget és az önképző-társulattal való összeköttetést *Csengey* Gusztáv eperjesi tanár, hírneves írónak *Nyári sándor* című vig elbeszélése adta meg, melyet *Bartha* Béla jogtanár, társulati elnök olvasott fel ügyesen, hatásosan. Az elbeszélés mesteri tollal van írva, méltó anyai jeles beszély és regény íróhoz; felolvasása csaknem 3/4 órát vett igénybe, de a közönség lankadatlan figyelemmel hallgatta; nem nagyitunk, ha azt mondjuk, hogy ez elbeszélés fölötte áll a fővárosi lapok szépirodalmi közleményeinek rendes színvonalán. Az ének-részletek közt legnagyobb érdeklődéssel *Maháry* Ilonka k. a. dalai iránt viseltetett a közönség, ki *Szentimrei* Margit k. a. zongorakísérete mellett *Borúth* Elemérnek *Csendes éj van* című dalát énekelte, majd a lelkes tapsokra azt még egy pár más dallal is megtoldta. Már megjelenésével, mely a fakadó rózsabimbóra emlékeztette az embert, melyen még a harmatcsepp ragyog, meghódította a közönséget; lágy, szépen csengő hangon előadott dalait mindenki szívesen, örömmel hallgatta. — Enek részlet még kettő volt: *Erdei rózsza* Fischer C. I.-től és *Mohácsi nóták* Szentirmai Elemértől, előadta mindkettőt a főiskolai énekkar. Közben *Eperjesy* Lajos joghallgató szavalta *Tompa* Mihálynak *Bosnyák Zsófia* című költeményét, szép, gondos kidolgozásban. Zene-részlet 3 volt: *Szinyei* Mariska k. a. zongorázta *Benda* Béla joghallgatóval együtt 4 kézre Herz és Farriée *Marche triomphale* című szerzeményét, megtoldva végül 1—2 magyar darabbal is, s szép játékkukért meleg elismeréssel jutalmaztatva, és az ifj. zenekar adta elő előbb *Verő Gy. Török indulóját*, majd később *Ivanovici* *Suspinul* című darabját; utóbbinak művészi előadása különösen tetszett a közönségnek és *Pásztor* Samu zenetanár karmestert a szép eredményért lelkesen megéljenezte. Az est tiszta jóvedelme, úgy halljuk, 40 ft körül van; nem sok, különösen ily nagy fáradsággal és utánajárással egybeállított műsorú est után, de cseppekből lesz a tenger, tizesekből a százas és ezeres, s az önképző-társulat, ha csak magnak tekintti is azt a *Tompa*-szoborhoz, mely csak később fog kihajtani s fáva növekedni, már akkor is szép dolgot művelt, de nekünk teljes reményünk van, hogy évek során át többre is fog menni, kitűzött céljának megvalósítására is el fog jutni, s akkor mindnyájunk halálját kiérdemli. *Vajjon Sátoralja-Ujhely városának közönsége, e közönségnek a művészi dolgok iránt fogékony tagjai és azok, a kik talán Tompa szellemének is szívesen hódolnak, nem volnának hajlandók egy ily felolvasó-, dal- és zene-estét végighallgatni és 30 krajcárjaikkal a kitűzött szent célhoz járulni?* r. l. (Mi azt hisszük, hogy igen, s ha felszóltanak a pataki önképző-társulatot, az valószínűleg vállalkoznék itt is egy ily irodalmi est tartására. Próbálják meg! A jó szomszédság s jó barátság jussán! Az itteni, meg az ottani fiatalok, talán *Terpsihore* kisasszony nevében, mint rendezőség próbáján egymással koalícióba lépni! Mi szívesen indulunk utánuk! Szerk.)

(Esküvő.) *Schweiss* Jakab, tolcsvai isk. igazgató-tanító, folyó hó 5-én esküdtött örök hűséget *Goldstein* Fáni kisasszonynak, *Goldstein* Lajos,

Tolcsva nagyközség pénztárosa szép leányának. Boldogság kísérje frigyüket. (r.)

(Március 15-ike.) A hommonai polg. s középkereskedelmi iskola önképző köre s dalos egyesülete március idusát az idén is méltóan fogják megünnepelni. A két kör vállvetve támogatja egymást a nemes muukában. Nagyon természetes, hogy a kaszinó sem tér el hagyományos szokásától s évről évre ismétlődő társasvacsoráját az idén is meg fogja tartani.

(Táncmulatság.) A s.-pataki ev. ref. főiskolai ifjuság, a *Kossuth* alap. javára Sárospatakon f. hó 25-én a városháza termeiben, zártkörű táncestét rendez. Belépő díj: személyegy 1 ft, családjegy 2 ft. — A táncestét (d. u. 3 órákor) a főiskola imatarmében hazafias emlék-ünnepség előzi meg. —

(Akasztófa virágai.) *Tolcsváról* írják lapunknak: Ügylátszik, hogy a vidékünkön is bitangolt *Pestik*-nek egy egész sereg követője támadt, mégpedig a 8—12 éves iskolába járó paraszt fiuk sorából. Pár nappal ezelőtt ugyanis a b. olaszi iskolába járó gyerköcök közül nyolcan, észrevéven, hogy az állami uton edényeket szállító töt szerkes elaludt, a szerkeréről 30 drb. különféle cserépedényt elloptak s a lopott tárgyakat egyenként kivételével a közönségben el is adogatták. — A jól sikerült próba után két ilyen vásott erkölcsös iskolás gyerköc f. hó 3-án este Mizsik Jánosnak B.-Olaszi közönségben lévő boltját törte föl, a boltba behatoltak s ottan fugét, cukrot, szivart, cigarettát, löport, gyutacsot, úgyszintén élelmi cikkeket, a pénzes fiókból pedig 8 ftoit tolvajoltak el. A gyanu mindjárt feléjük irányult. A kárvallott boltos kérésére a tanító megmozdította az iskolás fiukat s *B. A.* és *T. F.* nevéknél meg is találta kevés híjjával a 8 ftoit. A lopott többi cikkeket már akkorra elemésztették. — Akasztófa virágai!

(Agyonverték a cigányok.) *Novák* András, erdő-horvátii lakos, napszamos, írja levelezőnk, az ottani erdőben fát vágott két oda vetődött cigány társaságban. Munka végzetével a munkabért az uradalmi tisztól átvéven, *Novák* András a cigány napszamosokkal együtt betért azok putrijába, hová áldomású palinkát hoztak, mégpedig jó bőven. A cigányasszonyok kapva a jó alkalmon, hogy *Novák* lerészegedett. tőle a lajbizseben kendőbe kötve elhelyezve volt pénzét ellopták *Novák*nak, amint otthon kijózanodott, első dolga volt, hogy a pénzt kereste, mikor látta, hogy zsebében csak a keszkenő van meg, de a pénznek hült helye, visszament a cigányokhoz s követelte tőlük, hogy az ellopott pénzt adják neki vissza. Nosza erre a cigányok fejszékkal, a cigányasszonyok pedig vasfeszakkal a 25 éves, életerős *Novák*ot megröghanták s rövid közdelem után, mint a vizsgálat kiderítette, leteperték s agyonverték. A szerencsétlen embernek a feje is kettéhasadt az egyik cigány fejszecsapásától. A vérengzés színhelyére siető orvos már csak a halál bekövetkezését tanusithatta. A gyilkosságban részes cigánykaravánt a tokaji kir. j.-bírószághoz kísérte a csendőrség. — Egy füst alatt megemliti még levelezőnk, hogy az elmúlt héten, ugyancsak Erdő-Horvátiban, *Judicsák* Pál nevű 17 éves parasztleány a lováról oly szerencsétlenül bukott le, hogy rögtön szörnyen halt.

(Öngyilkossági kísérlet.) *Gyuris* György, majoróczi származású 50 év körül járó napszamos, a Patak felé vezető vasutvonal egyik átereszéről öngyilkos szándékkal a vízbe ugrott. Tettének szemtanuja volt a közel fekvő órházban lakó pályőr hat éves fiacskája. A látottakat ő adta tudtul atyjának, ki is másodmagával a helyszínére sietett. Az életunt napszamos sikerült még élve kihuzni a hullámokból. Most kórházi ápolás alatt heverik a hideg fürdő utóhatásait.

(Öngyilkosság.) A komlóskai erdőségben faüzemmel foglalkozó *Pfeifer* és *Róth* bécsi cégnek egyik alkalmazottja, a még csak alig 18 éves *Reichard* N., f. hó 6-án reggel forgópisztolylyal föbe lötte magát s tizenkét órai kínldás után meghalt. Végzetes tettének oka ösmeretlen.

(Színészet Homonnán.) Örömmel jelelenti tudósítónk, hogy a *Gáspár* Jenő, szintársulata azt a csorbát, melyet a *Szép Heléna* előadásával tekintélyen ejtett, fényesen kiköszörlötte. Márc. 4-én színrekerült az *Örök törvény*, 5-én a *Tolonc*, 7-én a *Hitves*. Mindhárom sikerült s kivált a *Tolonc* szép számu közönséget hozott össze. Az elsőben *Dorsay* Lila, *Gáspárné*, *Völgyi* József; a *Toloncban* *Dorsay* L., *Gáspárné*, *Gáspár*; a *Hitvesben* *Gáspárné* — *Dorsay* L. nem szerepelt — kitűnően játszottak. Kár, hogy *Dienesi* Saroltának nem volt ezekben jó szerepe, pedig *Dorsay* L. s *Gáspárné* után ő a legrokonszenvesebb s legjobb színésznő. y—s.

(A földbirtokos osztályt) jelzaloghitel közletisével foglalkozó ügynökök az utóbbi időben oly kölcsön-ajánlatokkal árasztják el, amelynek terhes feltételeit és hosszú időre kiható következményeit csak a kölcsönügylet megkötése után érzi meg a földbirtokos, akkor midőn a közbenjárás díjait már viselni kénytelen és mikor már a kölcsöntől a rendkívüli uton való törlesztés kizárása vagy súlyos feltételekhez történt kötése miatt szabadul-

nia már
tést, h
és bea
szükség
ki: Er
kölcsön
és kizár
ügylet
nek ös
ját jel
tesse:
kereső
fuzetke
ingyen
Földhi
alatt)
hogy
melyne
let es
folyan
ő felsz
a ház
ragoc
sunk
Purim
sajtóh
eket
várm
szerke
járada
másod
helye
A B
pontj
Végü
Lipót
jelen
kiadt
delmi
a jelz
életbe
és a
bizon
volt 4
ügy, k
tetem
minél
érheti
Még
intézk
birtok
A P
is kif
hogy
vezőh
tegei
bank
tési
hogy
év al
annyi
gazd
közv
hozz
felül
is en
5-én
harm
vissz
lágit
évi
időb
gég
szeg
év a
let
vagy
rés-
és v
lesle
lésés
31-
leg
leno
azon
lesl
tass
is i
jára
kor
gato
szó
köt
A
von
15
Ak
köt
zöt
köt
Les
bir
ros
Ör
Lex
ma
me
bar
rel
tén
den
90

HIRDETÉS.

Van szerencsénk a nagyérdemű közönség becses tudomására adni, hogy a

„Koronához“ czimzett szállodát

Csernyiczky Mihály volt bérlőtől átvevén, azt a mai kor igényeinek megfelelőleg csinos és kényelmes lakszobák, meg tágas étkekezési helyiségekkel berendeztük, hol egyszersmind kitünő izletes magyar konyha és természetes finom italok, valamint pontos kiszolgálatról gondoskodva lesz.

Bankettek rendezése és abonnensek előnyös föltételek mellett elvállaltatnak.

A nagyérdemű közönség minél számosabb látogatását és becses pártfogását kérve, vagyunk

kitünő tisztelettel

Abonyi D. Mór és veje.

12-

Amerikai szőlővesszők,

melyek most szedettek le a termőtőkéről és tisztítottak meg, s ki nem száradásukról szigoruan gondoskodva van, mint szelidebb ojtványalany eddig legjobbnak elősmert és bizonyult be, a következő vegyes fajú ripária-vesszőim eladók:

70,000 drb sima, ezere . . . 8 frt
30,000 drb gyökeres, ezere 30 frt

Megrendeléseket, míg a készlet tart, de legkésőbb e hó végéig fogadhatok el. A vesszők friss és jó fakadó képességéért felelősséget vállalok.

Tarcalon, 1893. évi március hó 9-én.

SOMLYAI SÁNDOR,

szőlőbirtokos

1-3

A PESTI MAGYAR KERESKEDELMI BANK

ezennel közhírré teszi, miszerint

törlesztési kölcsönöket

házakra és földbirtokokra

nemesak 4¹/₂%-os záloglevelei alapján 50 évre, évi 5.35% törlesztés mellett, hanem ezentul a felek kívánságára

4%-os záloglevelei alapján
50 évre, 5% évi törlesztés mellett

is engedélyez.

Az évi törlesztési részletben (annuitásban), ugy a kamat mint a tőke törlesztése befoglalatik.

A bank ezenfelül ugy mint eddig is törlesztési jelzalog kölcsönöket engedélyez rövidebb törlesztési időtartamra, ugy

4¹/₂%-os mint 4%-os záloglevelei alapján.

Prospektusok és közelebbi felvilágosítások a bank jelzalogosztályába szóbelileg vagy levélileg kaphatók,

1-3

Az igazgatóság.

Zálogházi árverési hirdetmény.

Alólírott közhírré teszi, hogy itt helyben, a Kazinczy-utca 504. számú házban lévő zálogkölcsön-üzletében **f. hó 20-án** nyilvános árverés fog tartatni.

Sátoralja-Ujhely, 1893. március 10.

KATZ SIMON,

zálogkölcsön-üzlet-tulajdonos.

18/1893 sz.

Árverési hirdetmény.

Alólírott kiküldött az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a gálszécsi kir. járásbírósnak 3120/892. P. számú végzése által Lőrincz Menyherth imregi lakos javára Gáy János gálszécsi lakos ellen 48 ft 52 kr s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt 750 ftra becsült lovak és kocsiból álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a 2392/92 P. számú kiküldést rendelő végzése folytán a helyszínen, vagyis Gálszék községében alperes lakásán leendő eszközzésre 1893. évi március hó 20-ik napjának d. u. 2 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg: hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t. cz. 108. §-ban megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő. Kelt Gálszécsen, 1893. évi február hó 26. napján.

Kovalszky Gyula, bir. kiküldött.

113/p. 1893. sz.

Árverési hirdetmény.

Alólírott kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a varannai kir. járásbírósnak 73/p. 1892. számú végzése által Benczur Ába végrehajtató javára Gritters Lajos ellen 200 ft tőke, ennek 1892. évi január hó 17 napjától számítandó 6% kamatai és eddig összesen 46 ft 32 kr. perkölttség követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 1000 ftra becsült egy cséplőgép és egy gőzkazánból álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a 113/p. 93. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínen vagyis Feketepatakon alperes lakásán leendő eszközzésre 1893. évi március hó 21-ik napjának délelőtti 10 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladatni fognak.

Kelt Varannón 1893. évi február hó 25. napján.

Sztankó László, kir. bir. végrehajtó.

Kiadó lakás.

A Ganzler-féle házban 5 szoba, konyha, éléskamara, fatartó stb.-ből álló lakás minden órán kiadó. Nevezett lakosztály teljesen felszerelt butorzattal is kiadó vagy a butortárgyak esetleg egyenként is eladók.

Bővebb felvilágosítást nyujt

özv. Erényi Jakabné.

1-3

PESTI NAPLÓ

naponként kétszer megjelenő politikai napilap. A PESTI NAPLÓ a világon a legelősebb és Magyarországon a leg-tartalmasabb napilap, megjelenik minden reggel legalább 16-24 oldal és délután 4-8 oldalnyi terjedelemben, főlvágya és lapjai egymásba ragasztva.

A PESTI NAPLÓ főszerkesztője és kiadótulajdonosa:

ifj. ÁBRÁNYI KORNÉL

országgyűlési képviselő.

A Pesti Napló szerkesztősége maga köré gyűjtötte az ország legjelesebb újságíróit. A Pesti Napló bel- és külföldi tudósításai, hírei és táviratai frissék, eredetiek és a legmegbízhatóbb forrásokból erednek. Ipari, kereskedelmi és mezőgazdasági rovatát kitünő szakírók szerkesztik. Bel- és külföldi tőzsderevatái mindig legpontosabbak és legmegbízhatóbbak.

A Pesti Napló nagy gondot fordít szépirodalmi rovatára, hol mindig a legkiválóbb írók neveivel találkozunk az olvasó.

Regényei és tárcái élénkek és érdekes olvasmányt nyujtanak.

A Pesti Napló minden vasárnap **A gyermekszobának** című rovatában Móra bácsi kedvelt meséit közli a gyermekek részére.

A PESTI NAPLÓ még március havában új és rendkívül érdekes regény közlését kezdi meg, melynek addig megjelenő részeit az április 1-én belépő előfizetőknek megküldi utólag a kiadóhivatal.

A Pesti Napló husvétra rendkívül érdekes, diszes kiállítású s csinosan illusztrál könyvvel lepi meg előfizetőit.
Ezt a könyvet azok is megkapják, akik április elsején lépnek az előfizetők sorába.

Előfizetési feltételek:

A Pesti Napló reggeli kiadásának, mely az előző napon beérkezett összes híreket magában foglalja, tehát a teljes Pesti Napló-nak előfizetési ára **Budapesten** és a vidéken korán és pontosan házhoz juttatva,

az esti lap küldése nélkül:

Egész évre	14 frt - kr.	Negyed évre	3 frt 50 kr.
Fél évre	7 frt - kr.	Egy hónapra	1 frt 20 kr.

Esti és reggeli lap egyszerre küldve a vidékre:

Egész évre	18 frt - kr.	Negyed évre	4 frt 50 kr.
Fél évre	9 frt - kr.	Egy hónapra	1 frt 60 kr.

Naponként KÉTSZER, reggeli és esti kiadás külön-külön házhoz vagy postán küldve:

Budapesten:

Egész évre	18 frt - kr.	Negyed évre	4 frt 50 kr.
Fél évre	9 frt - kr.	Egy hónapra	1 frt 20 kr.

Vidéken:

Egész évre	20 frt - kr.	Negyed évre	5 frt - kr.
Fél évre	10 frt - kr.	Egy hónapra	1 frt 70 kr.

A PESTI NAPLÓ esti lapjára külön is elfogad előfizetéseket ugy, hogy ha valaki más újságot járát és a megszokott újságtól megválni nem akar, az előfizethet a PESTI NAPLÓ esti lapjára, negyedévenként 2 frt 30 krért.

A Pesti Napló kiadóhivatala.
Budapest, Ferenciek-tere, Bazárépület.

A Bodrogközi Tiszaszabályozó társulat elnökétől.

26/893 eln. szám.

MEGHIVÁS.

Miután a folyó évi február hó 25-én megtartott társulati közgyűlés a vízjogi törvény által megkívánt határozatképességgel nem birt, ugyanazon törvény 92-ik §-ához képest **f. 1893-ik évi március hó 27-ére Sátoralja-Ujhelybe**, a megyeház nagy termébe

ÚJ KÖZGYŰLÉST

tűzők ki, melynek egyedüli tárgya:

a társulat állami kölcsöneinek convertálása, illetőleg új kölcsön felvétele s e végett meghatalmazottak választása.

E közgyűlésre a társulat tagjait azon figyelmeztetéssel hívom meg, hogy ezen újabb közgyűlésen a jelenlévők végérvényesen határozzanak.

A meghatalmazások a közgyűlés előtt az elnökséghez bemutatandók.

Kelt Sátoralja-Ujhelyben, 1893. március 9-én.

Hazaíui üdvözlettel

Gróf Mailáth József,
társulati elnök.

Bel- és külföldi ásványvizek raktára.

Malártsik György

fűszer-, csemege-, gyarmatáru- és magkereskedése

Sátoralja-Ujhelyben, Főpiac

ajánlja a n. é. földmivelő közönség figyelmébe

mindennemű

here-, fű-, takarmányrépa-, konyhakerti- és virág- magvakkal dúsan ellátott

RAKTÁRÁT.

Christoph Ferencz-féle padlózat-fénymáz egyedüli raktára.

Kéfe-árúk raktára.

Pipere-szappanok. Mosó- és mosdó-szivacsok.

A b.-szerdahelyi immunis homoki szőlőtelep részvénytársaság

f. évi március hó 28-ik napján d. u. 3 órakor

Sátoralja-Ujhelyben

a zempléni megyei kereskedelmi-, ipar-, termény- és hitelbank helyiségében

RENDKIVÜLI KÖZGYŰLÉST

tart, melyre a részvényesek tisztelettel meghívotnak.

Tárgyak:

1. A módosított alapszabályok tárgyalása és megállapítása.
2. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság választása. Sátoralja-Ujhely, 1893. évi március hó 4-én.

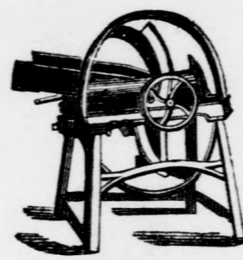
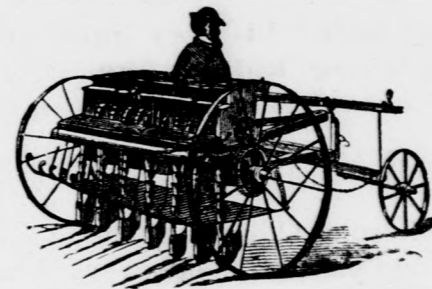
Az igazgatóság.

FLEISCHER és TÁRSA

gépgyára és vasöntődéje Kassán, Vám-utca 12. sz.

Ajánl a t. gazdaközönségnek a tavaszi időnyre szükséges gépeket, nevezetesen **szilárdan szerkesztett**

könnyű sorvető és szörvető gépeket, ekéket és boronákat hengereket, lókapákat stb., továbbá Baker- és magtár-rostákat, mely gyártmányainknak gépgyárunkban állandóan jelenlévő készletét birjuk.



Szállítunk továbbá saját gyártmányú s legjobb szerkezetű szeszgyár- és malomberendezéseket, gőzgépeket és gőzkazánokat, házi és egyéb szivattyúkat olajsajtókat és olajmagpörközőket.

Elhasznált gépek különösen

gőzmozgonyok és gőzcsepplők

pontos átigazítását, kijavítását legjutányosabban eszközöljük.

Gyártmányaink képes árjegyzékét b. kívánatra ingyen és bérmentve küldjük. 2-6

Csúz és köszvény

csúzos fej- és fogszagatások, ütési és fúzamadási, valamint fagydagatok ellen meglepő gyorsan és biztosan hat a

REPARATOR

nevi gyógyszer, melynek üvege 50 kr., vagy egy frtert minden gyógyszerárban kapható. A Reparatorral a Rókus-kórházban 136 esetben tétett kísérlet, melyeknél 7 esetben javulás, 129 esetben teljes gyógyulás éretett el.

Vérszegénység és sápkór

továbbá gyenge gyermekek erősítésére kitűnő hatása és pompás ízű szer a Tokaji **China vas-bor**, mely az országos egészségügyi tanács javaslatára belügymin. engedéllyel látatott el. Sok rossz utánzat létezik, miért is kérem, vételnél névaláírást követelni. Kis üveg 1 frt 6 kr., nagy 3 frt.

ACATIA-SZAPPAN

kedves illata, kellemes habzása és rendkívüli tartósságánál fogva lett rövid időn kedvelté. 1 drb 50 kr., 3 drb egy dobozban 1 frt 40 kr.

Acatia arcz-crème

rövid pár heti alkalmazásnál pompás üde, gyermekded arcbőr nyerhető. Az arcbőr mindennemű ékteletségét biztos eltávolítja. 1 üveg ára 1 frt.

A „crème de Marguerite“

az arcbőr táplálására, üdén tartására szolgál. Előkelő körökben igen kedvelt. Egy köcsög ára 2 frt.

Ezek gyógyszerárak kiválóbb speciálisai, melyek főváros és országzserte a legjobb hírnévnek örvendenek, s postán is küldetnek.

KRIEGER GYÖRGY

gyógyszertára a „Magyar Koronához“
BUDAPEST, KÁLVIN-TÉR.
Kapható Sátoralja-Ujhelyt: BUDAY ÁKOS gyógyszerárában.



Csak akkor valódi, ha a háromszögű palack az itt levő szalaggal (vörös és fekete nyomás sárga papíron) van elzárva.

Eddig fölülmulbatatlan!

Maager Vilmos-féle valódi

tisztított 21-24



Maager Vilmostól Bécsben.

Az első orvosi tekintélyek által megvizsgáltott és könnyű emészthetőségénél fogva gyermekeknek is különösen ajánlatik és rendeltetik mindama eseteknél, melyeknél az orvos az egész testi szervezet, különösen a mell és tüdő erősítését, a test súlyának gyarapodását, a nedvek javítását, valamint általában a vér tisztítását el akarja érni. — Egy üveg ára 1 forint, egy üveg tehér 1 frt 50 kr. és kapható a gyári raktárban Bécsben III/3. ker., Heumarkt 3, valamint az osztr.-magyar monarchia legtöbb gyógyszerárában.

S.-a.-Ujhelyben: csak Éllássy E., Budal Ákos és Kinosessy P. urak gyógyszerárában.

Főraktár és főelárusítás az osztr.-magyar monarchia részére: Maager Vilmos, Bécs. III/3., Heumarkt 3.